cinéma LE BALZAC (en v.o.)

www.cinemabalzac.com • N° 46 • Mai 2007

Démocratie participative

LE BALZAC OUVRE UN BLOG !

Vous le savez, au Balzac, nous ne sommes pas avares de nos informations, et nous n'hésitons pas à utiliser tous les supports qui sont à notre portée pour diffuser la bonne parole et faire connaître nos actions auprès du grand public.

C'est ainsi que nous avons été l'un des premiers cinémas indépendants à nous doter d'un site internet (www.cinemabalzac.com) sur lequel – rappelons-le – vous pouvez retrouver non seulement toute la programmation de votre cinéma préféré mais aussi des archives complètes (enfin presque) sur tout ce qui s'est passé au cours des 70 dernières années. Dans la foulée, nous avons créé une lettre d'information, envoyée tous les lundis par les voies électroniques à quelque 13 000 abonnés, sans parler de nos lettres mensuelles courts métrages ou ciné-concerts. En plus, nous avons conservé les bonnes vieilles techniques d'antan qui continuent à faire leurs preuves : si Jean-Jacques Schpoliansky a renoncé à jouer les hommes-sandwiches sur les Champs-Elysées (si, si, il l'a déjà fait, mais c'est très fatigant), il paie de sa personne sept jours sur sept en allant présenter en salles les films avant chaque séance (il adore ça).

De votre côté, vous êtes nombreux à nous envoyer des mails ou des lettres, et à nous dire un petit mot après les projections… Mais nous sommes les seuls à en profiter ! C'est bien dommage et c'est la raison pour laquelle nous avons décidé de sacrifier à la mode du blog : nous avons ainsi ouvert en toute modestie le 13 millionième blog de France ! Vous pouvez y lire nos contributions au jour le jour et, surtout (c'est tout l'intérêt de la chose), vous pouvez nous répondre, ouvrir des débats, parler du cinéma, échanger des critiques sur les films que nous avons à l'affiche… Bref, tisser des liens au-delà de la salle et faire vivre la communauté du Balzac !

www.cinemabalzac/blog

L'éditorial d' **Alain Corneau**

Président de l'Association des amis du Balzac

Cinéma et musique

Chaque fois que je suis en montage, j'ai la même impression : faire un film me semble vraiment très proche de la création musicale.
L'écriture du scénario ressemble à la mise en place des lignes mélodiques. Les idées et les thèmes sont transmués en descriptions d'action et dialogues, comme des notes sur une partition.
Ensuite, on choisit les interprètes et l'équipe, avant de définir les lieux et les moyens techniques. C'est une ébauche des moyens nécessaires à l'orchestration future. Le tournage est le moment où l'on constitue les différents sons, blocs harmoniques, tout en préparant les liaisons, les silences et les rythmes. Le montage peut être vécu comme la mise en place de l'interprétation par l'orchestre (symphonique ou plutôt ensemble de musique de chambre, selon les besoins du film).
Enfin arrive le mixage, souvent accompagné de l'étalonnage de l'image. C'est le moment magique de l'interprétation collective, l'instant du concert en public ou de l'enregistrement.
Ensuite, le film est terminé, il se met à vivre seul. C'est au tour du spectateur de communiquer avec lui.
Et c'est là où l'analogie avec le discours musical est encore la plus troublante. Le film, comme une pièce musicale, doit être regardé et écouté dans sa durée temporelle obligée, contrairement à la littérature ou la peinture, par exemple.
Sa relation avec le spectateur en est tout aussi mystérieuse : tout va dépendre de sa qualité d'émotion intime. Que va-t-il ressentir ?
Cette question n'aura jamais de réponse univoque puisque tout va se jouer en terme de rythmes continus ou brisés, allegros ou adagios, durée des plans l'un par rapport à l'autre, leitmotivs, orchestration et aménagement des silences, continuos, etc.
A l'origine d'une pièce musicale comme d'un film, il y a des idées, peut-être même des messages, et à l'arrivée, il n'y a plus que la merveilleuse ambiguïté de l'émotion.
Comme nous sommes tous différents, cette relation à l'œuvre restera toujours mystérieuse, changeante, multiple, différente selon les époques, les cultures, les moments particuliers d'infinies histoires individuelles…

Alain Corneau vient de terminer le tournage de son nouveau film, ***Le deuxième souffle***, remake du film réalisé par Jean-Pierre Melville en 1966 d'après le roman de José Giovanni. Il a réuni pour ce projet un casting impressionnant avec Daniel Auteuil, Monica Bellucci, Fabrice Luchini, Jacques Dutronc, Michel Blanc, Gilbert Melki…
Le film doit sortir au mois d'octobre. ■

Courts métrages

LE GOÛT DU COURT ! 2007 COMMENCE BIEN…

Samedi 10 mars « Deux anonymes livrent leur rapport à l'engagement politique, une Hollandaise en week-end succombe à l'ivresse d'un soir, deux modestes arnaqueurs découvrent un petit génie roumain, un cinéaste capte des images de films sur un écran télé, deux enfants espiègles rencontrent un nouveau compagnon de jeu, une jeune SDF cherche un abri où reprendre des forces. » Francis Gavelle présentait ainsi la sélection de courts métrages proposée lors de la séance du mois de mars.

Les spectateurs ont pu découvrir les films suivants, en présence des réalisateurs :

- **Je suis une voix**, de Jeanne Paturle & Cécile Rousset
- **Magic Paris** [1], d'Alice Winocour
- **Le Mozart des pickpockets** [2], de Philippe Pollet-Villard
- **La Maison des morts**, d'Olivier Ciechelski
- **Le Loup blanc**, de Pierre-Luc Granjon
- **Dormir au chaud**, de Pierre Duculot

A l'issue du débat, ils ont voté et plébiscité *Le Mozart des pickpockets* et *Magic Paris*, qui se retrouvent donc dans la sélection finale pour le « Prix du public 2007 ».

►►► PROCHAINEMENT : **Samedi 9 juin**

Le « goût du court ! » c'est, vous le savez, une séance par trimestre. La prochaine affiche est à nouveau très alléchante et nous ne pouvons que vous encourager à tenter l'expérience courts métrages (le copieux brunch offert par **Starbucks Coffee** finira de vous réveiller et vous serez en pleine forme après la séance pour discuter de leurs films avec les réalisateurs) :

- **Décroche**, de Manuel Schapira
- **Mon miroir**, de Nicolas Birkenstock
- **En tus brazos**, de FX Goby, Edouard Jouret & Matthieu Landour
- **Ménagerie intérieure**, de Nadège de Benoît-Luthy
- **Une fille normale**, de Laurette Polmanss
- **Echo**, de Yann Gozlan

Par ailleurs, nous avons le plaisir de vous annoncer que deux nouveaux partenaires sont venus nous rejoindre. Le **Short Film Corner**, émanation du Marché du Film cannois consacrée exclusivement au court métrage, s'associe au « Prix du public » et offre au film vainqueur un label et une présence au Festival de Cannes. Quant au site **Vodmania.com**, sur lequel on peut acheter de nombreux courts métrages français ou internationaux, il propose désormais une page consacrée au « goût du court ! » et offre aux internautes la possibilité de voir ou revoir chez eux certains des courts métrages programmés au Balzac. Vive le court !

Ciné-Rencontre La Croix

MICHEL OCELOT AU BALZAC

Pour cette 3e « Ciné-Rencontre » avec le journal *La Croix*, le Balzac a eu l'immense honneur d'accueillir Michel Ocelot (à qui l'on doit – qui l'ignore – *Kirikou* et *Azur & Asmar*). Après la projection des films **Les 3 inventeurs** (qui utilise la technique des papiers découpés et articulés) et **Princes et princesses** (six histoires de princes et princesses montrées en ombres chinoises), un débat était proposé, avec la participation d'Arnaud Schwartz, du service culture de *La Croix*. De nombreux enfants étaient présents dans la salle, et ils ne se sont pas privés pour poser les questions qui leur tenaient à cœur (comment on fait les diamants par exemple ?). Avec beaucoup de gentillesse et un sens certain de la pédagogie (on sent qu'il a l'habitude de ce genre de rencontre et qu'il aime ça) Michel Ocelot, qui avait apporté dans une boîte magique ses petits personnages en papier, a répondu à tout le monde, démonstrations à l'appui. Petits et grands sont repartis enchantés.

Les Ciné-concerts

4 mars ► C'est l'un des plus grands films de l'histoire du muet, **LES RAPACES**, d'Erich von Stroheim, qui a inspiré les musiciens du collectif **Inouï**. Ils étaient cinq sur scène [1] devant une salle comble : Guigou Chenevier (percussions batterie), Guillaume Saurel (violoncelle), Fred Giuliani (samples), Nicolas Chatenoud (guitare basse) et Emmanuel Gilot (création sonore). Et le résultat, comme le film, était vraiment impressionnant.

13 mai ► Ce chef-d'œuvre du cinéma expressionniste allemand, **LE CABINET DU DOCTEUR CALIGARI**, de Robert Wiene, était accompagné en direct par un étonnant duo : Aidje Tafial à la batterie et Vincent Peirani à l'accordéon. Encore un grand moment de musique et de cinéma

►►► PROCHAINEMENT : **Dimanche 17 juin, 21h**

LA VOLONTÉ DU MORT, de Paul Leni

Dans un château hanté, le notaire Crosby a convoqué les héritiers potentiels de Cyrus West, un milliardaire solitaire et grincheux décédé vingt ans auparavant. Rongés par l'attente, les proches du défunt apprennent que la jeune Annabelle est la seule héritière de toute la fortune… Macabre chasse au trésor en huis clos, *La Volonté du mort* est l'un des films d'épouvante les plus réussis des débuts du cinéma. Mais il est également plein d'humour : archétype des films de maison hantée, il enchaîne tous les clichés d'un genre pourtant encore très neuf au cinéma, dans une sorte de parodie de tous les films à venir. Il sera accompagné en direct par une formation de 13 musiciens, sous la direction de **Mauro Coceano**.

HOMMAGE À ERNST LUBITSCH

Dans le cadre du Festival Paris Cinéma, qui se déroulera du 3 au 14 juillet, le Balzac propose une série de quatre ciné-concerts dédiés à Ernst Lubitsch : l'occasion de découvrir les films de sa période muette, avec un accompagnement musical exceptionnel.

► **Dimanche 8 juillet, 20h30 :**

Quand j'étais mort + Les Filles de Kohlhiesels

Présentation : Serge Bromberg. Accompagnement : Serge Bromberg (piano) pour le 1er film et, pour le 2d, Roch Havet en duo (piano, machines)

► **Lundi 9 juillet, 20h30**

La Chatte des montagnes

Présentation : N.T. Binh. Accompagnement : Aidje Tafial (batterie)

► **Mardi 10 juillet, 20h30**

Je ne voudrais pas être un homme + La Poupée

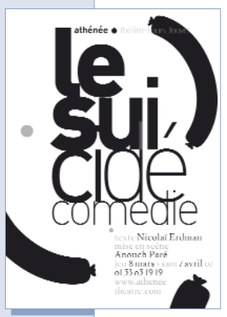
Présentation : Matthias Steinle. Accompagnement : Jacques Cambra (piano), Wilfrid Arexis (trombone), Christophe Ricard (basse, contrebasse)

► **Jeudi 12 juillet, 20h30**

La Princesse aux huîtres

Présentation : Jean-Loup Bourget. Accompagnement : carte blanche à Jean-François Zygel

Les ciné-concerts du Balzac bénéficient du soutien de l'ADAMI, de la SACEM et de la Ville de Paris.



Événement

ON SAIT RIRE EN URSS !

Comme l'année dernière, le Balzac et **le théâtre de l'Athénée** ont proposé à leurs publics croisés une soirée exceptionnelle au Balzac, à la découverte de Nicolaï Erdman, dramaturge et scénariste (1920-1970), dont la pièce mise en scène par Anouch Paré, **LE SUICIDÉ – COMÉDIE**, était à l'affiche de l'Athénée.

La soirée a (bien) débuté avec un accueil gourmand (vodka et pirochkis) offert par le Centre Culturel de Russie. Puis l'équipe artistique de la pièce, réunie au grand complet sur la scène du Balzac, est venue interpréter quelques extraits du « Suicidé ». Une bande annonce live, c'est original, non ? Pour finir, nous avons projeté la comédie musicale réalisée en 1934 par Grigori Alexandrov (le scénario était signé Nicolaï Erdman), **Les joyeux garçons**. Sur une trame improbable (on découvre un berger musicien ; arrivé à la ville, il remplace un chef d'orchestre et triomphe à l'opéra avec son ensemble de jazz) un film excentrique et burlesque qui a emballé le public du Balzac ! Rappelons à cette occasion que les membres du Club des amis du Balzac bénéficient d'un tarif partenaire pour tous les spectacles de l'Athénée (il en est de même au théâtre du Rond-Point).

Avant-premières club ► Pour notre avant-première du premier trimestre, le 13 mars, c'est le film de Sarah Polley (sorti en salles le 2 mai), **LOIN D'ELLE**, que nous avons proposé aux membres du club des amis du Balzac. Avec une Julie Christie lumineuse et bouleversante, atteinte de la maladie d'Alzheimer et qui peu à peu s'éloigne de son mari…

En première partie de séance, nous avons accueilli un trio jazz habitué du Balzac et toujours talentueux : le saxophoniste Nacim Brahimi était accompagné au piano par Bruno Ruder et à la contrebasse par Mauro Gargano.

Deuxième avant-première de l'année, lundi 30 avril, avec le film de Jia Zhang-Ke, **STILL LIFE** (Lion d'or à la 63e Mostra de Venise, ce film exigeant connaît depuis sa sortie le 2 mai une réussite exceptionnelle en salles). Et avant la projection, rien de tel qu'un petit encas : il était offert par nos amis de Flora Danica, le délicieux restaurant de l'avenue des Champs-Elysées, à deux pas du Balzac.

Burlesque

LA MARQUE DE FABRIQUE ZYGEL AU BALZAC

On connaît **Jean-François Zygel**, pianiste, compositeur et improvisateur aux multiples talents. Omniprésent sur les ondes, à la télévision et dans les salles de concert (La Leçon de musique, La Boîte à musique, c'est lui), il est aussi professeur. Pédagogue hors pair, il anime une classe d'improvisation au **Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris** (CNSM). C'est dans ce cadre que nous avons monté un passionnant partenariat avec lui, autour des grands burlesques. Une fois par mois le dimanche matin à 11h, des élèves de Jean-François Zygel viennent accompagner en direct un grand film burlesque. C'est ainsi que nous avons déjà accueilli Eri Kozaki et Michaël Ertzscheid, qui ont conjugué leur talent à celui de Buster Keaton et Charles Chaplin.

►►► PROCHAIN RENDEZ-VOUS : **Dimanche 24 juin**

Pour ce dernier rendez-vous de la saison (mais vous retrouverez Jean-François Zygel et ses élèves dès la rentrée), Michaël Ertzscheid accompagnera **Cadet d'eau douce** de Buster Keaton et **A Film Johnnie**, de Charles Chaplin.

Prolongement naturel de ce travail : l'épreuve finale de la classe d'improvisation aura lieu au Balzac le **vendredi 29 juin à 11h**, et cette séance de travail très particulière sera ouverte à tout le monde.

Ce partenariat nous enchante d'autant plus que nous travaillons déjà avec le CNSM depuis de nombreuses années pour les concerts du samedi soir en première partie de séance (ayant ainsi accueilli sur notre petite scène de nombreux jeunes talents, nous sommes ensuite très fiers de retrouver leurs noms à l'affiche des grandes scènes nationales…).

Jeune public

LE DIMANCHE MATIN À 11H…

…c'est pour les enfants !

Autant on sent bien que les adultes ont un peu mal à se motiver le dimanche matin pour une séance de cinéma, autant il est évident à l'usage que c'est un horaire idéal pour les familles avec de jeunes enfants. C'est pourquoi nous doublons la dose et le plaisir ! Nous proposons désormais deux rendez-vous jeune public en alternance le dimanche matin à 11h :

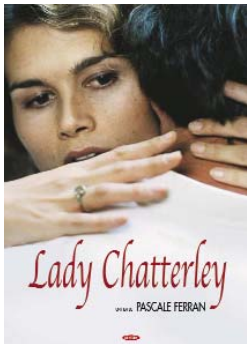
- Pochette Surprise, le deuxième dimanche de chaque mois, dont nous avons déjà parlé moult fois dans ces colonnes et dont le succès ne se dément pas saison après saison (merci Jacques Cambra, Aidje Tafial, Mireille Beaulieu, Serge Bromberg et toute l'équipe de **Lobster Films**, avec quel talent vous remettez au goût du jour les petites perles du cinéma muet !)
- Les grands classiques du burlesque (Chaplin, Keaton, Lloyd…) accompagnés en direct par les élèves de Jean-François Zygel au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris.

►►►DERNIÈRE SÉANCE : **dimanche 10 juin**

César

ILS N'ONT PAS TOUS GAGNÉ

mais ils étaient tous au Balzac !



Comme l'an dernier, le Balzac a eu l'honneur de programmer l'intégralité des films nominés pour les César 2006. Les séances, organisées pour les votants afin de leur permettre de voir ou revoir une dernière fois les films sur grand écran avant de faire leur choix, étaient ouvertes au public. Nous sommes évidemment enchantés que la cérémonie de remise des prix, retransmise à la télévision depuis le Théâtre du Châtelet, ait vu le triomphe du film de Pascale Ferran, *Lady Chatterley*, sorti au Balzac fin 2006. Un bon point pour le cinéma d'auteur !

Box Office

LA VIE DES AUTRES

chronique d'un succès

Au moment où nous écrivons ces lignes, le film phénomène de Florian Henckel von Donnersmarck, sorti en France le 31 janvier, est toujours à l'affiche du Balzac où il a totalisé près de 35 000 entrées. Si nous avions plus souvent la chance d'avoir des films de cette force, qui en plus rencontrent l'adhésion massive du public (comme quoi il ne faut désespérer de rien), nous serions sauvés pour longtemps !

Le Balzac (en V.O.)
Bulletin édité par
l'Association des amis du Balzac.
RÉDACTION : Virginie Champion
CONCEPTION GRAPHIQUE : Anne Gallet
IMPRESSION : Technic Plus Impression
Association des amis du Balzac
1 rue Balzac, 75008 Paris
Tel. 01.43.59.05.00
E-mail : info@cinemabalzac.com
www.cinemabalzac.com